

- I stumped my toe - akinvsgwalosda / oganasgwalosda
- It fell on my toe - akinasdostsa
- My feet are cold - dagwisdagia / dagisdagia
- My fingers are cold - dayisgwalvnia / tsasgwalvnia
- How old are you - hvgatsaditiyvda
- Who are you - kagi usdi nihi
- Who is he? - gagi usdi asgaya?
- Otter - tsiya / tsiyu / tsiyo
- Little Snowbird - usdi tudiyi / tsudiyi usdigo
- Cornsilk - unenudo
- Corn Tassel - utsi tsvti / usditsada
- Sour krout - tsunatsosdi usgewi / tsunitsosdanv
- Reputation - udanatedi / atsinohedi / dutsanotlahv
- I am just joking - sgiwehitsa
- Excuse me / forgive - sgiyadilogi
- Think about it - hvdatvli / hadatvhisa
- Be careful - tsanidesdi / tsvkasvsdesdi / tsasinidesdi
- Federal government - niwitsini
- Federal prison - egwa ditsoyv
- You sing one song - soquo hinogi / hinogi / ekanogidi hinogi
- Both of you sing some songs - stinogi dikinogidi
- Bible - uhageda goweli / galvgwo goweli
- The Gospel - osda kanoheda
- Preacher - atsadohvs
- Deacon - wagusda
- Church - digalawiisdi / tsalawisdi
- I mashed my finger - agayvloyistu / agiyesdodi
- Classroom - uniyvsdi
- Grasshopper - tolisgwa
- Diamond - nvyatsisdalugis
- It is shiny - utalugisgi / utsisdalugi
- Wrist - agwatsvi / dekatsv / agwoye
- Muscle - ugwedalv / digwadv
- Blood vein - tsugwaduna
- Hollow log - asvdoni svsgwalosda
- White pine - dotsi
- Yellow pine - notsi

- Hemlock - nona
- Perfume on - agwatsona
- Sun is blinding - degatidoyv
- Mistletoe - udatli / udali
- Football - alasgalisgi
- Maroon - utuisdi
- Locust - vle / kaloqedi
- War veteran - uyosidolv / danawo juyosidolv
- Flag - gadadi
- Older man - udvsonvhi
- Older woman - agayvligei
- Grown up - utanv
- Raven rock - golanv nvyohi
- Laid off - doatsikahvga
- Signing up for unemployment - asdayidi / gowelia dodiyi unineisdi
- It is steep - ganesugi
- Telephone message - kanoheda
- Telephone - kanoheda uluhisdi / wasilanvdi
- One dozen - soquo idiselv / soquo diselv / taliduiga
- He is ugly - tsusgwayvsdi / uyo dikanodi / ugasasdi
- Lizard - tayohali
- Salamander - dawega / aqiyi edohi
- Ladder - ayonitsadisdi
- Nail - usugalv / yvgi
- Dinner plate – adalido / uhnawa / tsuhnawa
- His eye – akanv
- Mom's sister – agitlogi / ulvi / taline agitsi
- Dad's sister – agitlogi / agidoda udohi
- Mom's brother – agitsi edutsi / edutsa
- Dad's brother - “” “” “”
- He got beat up – atsilivnile / atsilivniga
- He got whipped –
- He got spanked – datsigwalvniga
- He got slapped – atsigagwalvniga
- He is walking with his crutches – dadolvnve
- He is walking with his cane – adolanve
- Iron – atisdi / ditesdi / talugissi

- Iron her skirt – usano tisesda
- Iron his shirt / Skirt – “” “”
- Diaper – asosdi / uselidi / aselidi
- Change her/his diaper – hisdedayv usosdi / hisdediliyvga usosda
- Make a pot of coffee – kowi higavga / kowi nvga / kowi disginehvsdi / kowi atsisdv disgvsi / kowi agododi disgvsi
- Word – kanetsv / ikanetsv / kanohedv
- He got switched – atsinvsdvniga
- Metal – atsila / atsili
- Spider web – unilido
- Dribble the ball – eladi gvsvdanido alisgalidi
- School bus – dinidelogwasgi unatsododi
- Dump truck – gada ayidohi / gada gohodisdisgi digwalela / digwaleli
- Pickup truck – gutagisigi
- Fire truck – digvdaladisgi digwalela
- Train – atsiladigwalela / soquo akani
- Oatmeal – soqiliugisdi / otsamili
- Grits – newadi
- Carrots – tsisdu gusdigisdi / tsisdu ulisdayvdi
- Peas – unitsvdail / duyunisdi (field peas)
- Niece – vgwati
- Nephew – agiwina / vgiwina
- Sister-n-law – taline vgidu
- Brother-n-law – taline tsosdatlanvtsi
- Skip – dalitadegi / ditesidoi / adanawidehega (water, skimming stones)
- Father-n-law – taline agidoda
- Ice / Glass – unesdala / ulvsada
- Rubber band – atsa didanagisigi
- Teacher – dideyohvsgi
- Small child – usdi ayotli
- Snow – vtsi
- Frost – uyatvhi
- Sleet – unesovsga/gi / ‘it is sleeting – ganesovsga
- Billy goat – ugasgwanagida / tsusgwanagida
- Monkey – didalesgiyisgi
- I am pregnant – tsanelada / ganeladi
- Federal government – niwitsini

- Federal prison – usdi ditsoyv / egwa ditsoyv (penitentiary)
- Intestine – tsagatsulv / dugatsulv
- How are you? – dohigwotsu / ayo(hl)datsu / ositsu
- Picture – ditsilostanv / datsilosdv
- Divorce – goweli diniyostanv
- Pants – disulo
- Heaven – galvlo / tsosv
- Twins – dinitlowa
- Strong – utlanigida/di / uyvsdi (bitter)
- He owes me money – agatuga adela
- I owe him money – ayano tsituga adela
- Cowboy – waga dikahegi / waga diganiyisgi / waga di(k)tiyi
- Cow chaser / cow catcher / cow keeper
- He is clean – udanvgatlisada / udanvgalvda
- Chairman – gahvsgi
- Boy/girl friend – utlanohedi
- Ballsticks – disgaladi
- I'm sorry – sgidoliga
- Forgive – hisginelv / wegsgvsigwu / nigesvsigwo
- Accident – usegatsanv / usegasitsi
- Brush your teeth – dihinadogv tinvgalv
- Chain – udadesvda

### **February '07**

- Purple – uwedige / uwetige / donige / dehalugi
- Candle – waka goi atsusdi
- Vacation – unelv / unenv
- He is on vacation – doedoa
- Bell – halvni / uhalvna (sb)/ ukalvna (bc)
- Teenage girl – ata
- Teenage boy – awina
- He is a liar – gagogi
- He is lying – hasgoosga / hasgoosgv
- He lied to me – haqwasgonelahi
- He lied to him/her – usgonela / udasgoneli / udasgonela
- Numb – uwasvhi
- He made a touchdown – ganvvga

- Did he make a touchdown? – ganvvgitsu
- Fog – ugvhida
- Cloud – ulogila / ulogili
- Sky – galvlo
- Towel – agiyodo
- Dry – ugiyoda
- Black powder – adaweligisgi
- Black pepper – digodadi / digwayodi
- Flower – atsilvsgi
- Frog – walosi
- Bullet – ganv / gana / ganv
- One million – soquo iyuquadinvda
- Paper – goweli
- I am writing on paper – goweli goweliha
- Methodist – dinasdutsisgi
- Baptist – danidanawosga (plural)
- Hind catcher – asonigisgi
- Baseball bat – gosdvnisdodi
- He kicked the dog (yesterday) – tsulotelv gitli
- He kicked the dog (a few seconds ago) – gitli tsuletelv
- He will kick the dog – tsiloteli gitli
- The dog bit him – gitli usgala
- He bit the dog – gitli asgala
- Chin – awisgeni / katsugo
- Elbow – akiyusgeni
- Hip – akasgeni
- Angel – dikanawido
- Resolution – dikanawitsusdi

### **MARCH 07**

- Subtract – a-gi-ye-di / hi-ga-lo-da / a-sa-gi-da
- Multiply – i-yu-wa-ga-ti/di
- Divide – i-ga-dv / ye-li i-ga-dv / di-ya-to-lv
- Absolute truth – u-do-yv / u-do-ga-dv / u-do-yu
- Bass (fish) – u-no-ga
- Kidney – u-da-li (single) / tsu-da-li
- Lips – u-ne-ga-ha-lv / tsu-ne-ga-ha-lv / tsu-ha-ne-ga

- I like you – o-s-da gv-ye-lv
- I love you – gv-ge-yu-a
- How many? – hv-ga-i-ga? (inanimate) / hv-ga-i-ya-ni? (animate)  
hv-tla-i-ga?
- How many times – hv-ga-i-yu-wa-ga-ti
- Tape (measuring) – a-tsi-lo-s-do
- He is carrying it on his back – a-li-se / a-li-si
- He is carrying it in his arms – a-nu-gi-tse-ne / a-nu-ga-tsi-ni /gv-ne-ha
- Shirt – a-na-wo (man) / a-tv-s-di (woman)
- Dress – a-sa-no
- Skirt – a-sa-no
- Light bulb – a-tsv-s-da / a-na-ga-li-s-gi (electric)
- Turn the light off – ha-la-dv
- Turn the lights on – ha-tsv-s-ta-ga / ti-tsv-s-ta-ga
- Turn the light on – hi-tsv-s-ta-ga
- Walk softly – to-hi he-da / tsa-si-ni-di he-do-he-s-di (tsa-sihn-di he-do-hes-di)
- Black snake – ga-le-gi
- Wasp – ka-tsi-de-s-gi
- Hornet – se-wa-da
- Yellowjacket – s-ga-i
- Honey bee – wa-du-li-si
- Bumble bee – wa-du-li-si u-ta-na
- Flea – su-ga / tsu-ga
- Ant – do-sv-da-li
- Lady bug – nu-na / tu-ya – ga-ya-tli-do-i / ni-ga-ya-lv-ga
- Stomp your feet – da-na-nv-s-do-di (plural) / ta-na-s-dv-do-da (single)  
/ ha-na s-dv-do-da (one time)
- Machine – ga-nv-wi-s-di-s-gi / go-ho-s-di a-dv-ne-hi
- Lungs – tsu-we-li-su-hi
- I'm lost (present) – a-gwa-le-na-ga / a-gwa-le-no-ho / ga-da-o-yo-si
- You're lost – tsa-le-na-ga / tsa-le-na-hi-da / tsa-le-no-ha
- Tornado – ha or a-ga-lu-ga
- Hurricane – u-s-ga-se-di u-no-le
- Casket – a-tso-do-di / yv-wi ga-lv-do-di / ka-ne-sa
- Charcoal – ka-no-s-ga
- Selfish – u-ge-yu-na-i / u-da-yv-s-ga
- Chocolate – wo-di-ge ka-li-se-tsi / wo-di-ge u-ga-na-s-di

- Gorilla – e-gwa a-da-le-s-gi-yi-s-gi

### **April 07, Tudiyi**

- Weekend – Asgwadisgv
- Early morning – ugisde / sunalei
- Morning – Sunale / Ugitsv
- Noon – iga ayeli
- Afternoon – Svheyitsa – usvhe
- Evening – Usinidena
- Midnight – Svno ayeli
- Polk salad – Tsayade / Tlayade / Tsayadegi
- Spring – Gogeyi / Kilagogeiyitsv
- Fall – Ulogohvsdi
- Summer – Gogi
- Winter – Gola / Goli
- Sprain – Agwatsiyvstanv (all) / Agisdalvsda / Advlesdi
- Dangerous – Uniyehisdi / Gvnayegi
- Tribal Council – Dinilawigi
- Resolution – Goweli Unisvvn
- Ordinance – Dikanawadvsda
- The river has flooded – Ganahuga / Unahuganvhi
- The river is flooding – Ganahugia
- Fatback – gvnotanv / Ulitsohida hawiya
- The snow has melted – Vtsi Uwanawotse / Vtsi Unawose
- The snow is melting – Vtsa Gvnawosga
- Lunar eclipse – Nvda detsakisi / Nvda Atsakisa
- Solar eclipse – Alisihvsnga / Nvda Alisihvsnga
- Wrestler – Dinehehi (dinehhi)
- Corner – Unvsiyv
- Classroom – Kanvsala
- Paper – Goweli
- Book – Goweli / Uhagedi Goweli
- Buffalo (animal) – Yanasi
- Buffalo (place) – Yanasoi
- Buffalo Baptist Church – Yanasoi Didanawosgi Tsunilawiiisdi
- Black pepper – Digwayodi / Digodalidi
- Lake – Ganehv / Vdalv / Vdalegwo / Ganehv Asdahu

- Pond – Vdali
- River – Geyv / Egwona / Egwa Geyv
- Tennessee – Tanasi
- South Carolina – Sogi Galena
- Georgia – Tsatsi / Tsatsohi / Tsatsiyi
- Virginia – Witsini
- Purple – Uwedigei / Uweti / Advtlagei / Dahaluge / Uwetige / Advtlagei
- Tar – Atsa Unawosv / Gatsalvisdi
- Dogwood – Kanasiti
- Sunny side of the mtn – Udohaleyvdv
- Kidney – Udali / Tsudali (plural)
- Sunflower – Uloga
- Carrot – Wanegidi Iyusdi
- Bridle – Tsutanalo
- Yoke – Tsugitanalo / Uligitlinalo
- Butternut – Kohi
- Deck – Ayodasahv
- Zero – Odi / Nigesvna
- Aquarium – Atsada Tsunisdudi / utsododi
- Flashlight – Atsvsdi / Anagalisdi

### 7.26.07 @ EMS

- Taste – hanelida
- You stretch – tadanagi
- Stretch it – dutsanagi, hadanesda
- Swallow it – higihi, wigihi (you)
- Milky way – gitli utsvsdanai, gili utlvsdana
- He is a butt hole – ugasaniya, ugaseniya, ugasutalesi
- Take your belt off – hadatsoya, hadatsowagi
- Television – adayvlagisgi, adayvlatasgi
- (blank screen then appears) – didayvlagisgi
- Computer – adayvlatasgi, ditsovdigsi, anagalisgi unvtsida (electric brain)
- Classroom – didolequasdi asquadulv, kanvsalv
- Translucent – wigvwalosv, wagowadvdi (see all through)
- Marble – gadoyosti

- White pine – dotsi
- Jack pine – notsi
- Maple – guwaga
- Sugar maple – kalisetsi tuwaga
- Corner – unasiyv, unvsiyv
- Camera – didatsilosdisgi, also for x-ray machine
- Baptizer – didawosgi
- Baptist – dinadawosgi
- Baptized – agawoda, one that has been baptized
- Immersion – ganoyvsti, to put underneath
- Pacific ocean – amaequo, amequo (ocean)
- Okra – atsadi
- Parrot – woyadaloni
- Pheasant – dvdisdi
- White oak – tala
- Honey locust – kalisetsi
- Swan – sgequa
- Congo – inagei
- Methodist – dinadasdutsisgi
- Catholic – atsila anetlohi

August 23<sup>rd</sup>, Tudiyi

- Weather – doyi nigalisdihv
- Award/trophy – adasvuv
- Trespassing – kilo gado asgoltanv
- It's difficult – sdayu / utsosdi
- My arm feels numb – tsinogena ga-tlv-s-ga / u-li-wo-tsv i-yu-s-da
- Move forward – agvyi hahnigi / agvyi hasesdi / wihlihuga
- Move backward – hasinuga
- Cover your face – tsagatv husvga
- Calculator – disedisgi
- That dog has the mange – na gitli utsalesgi
- Metal detector – talugisgi awatisgi
- H/S feels depressed – asulagoga / uhisodane / uhisoti
- Diamondback Rattlesnake – tsonvti / uksuti (OK)
- Domestic animal – ganasvi
- Wild animal – gehyata / inage ehi
- Dinosaur – duweka utana / sgasedi duweka utv

- Exercise – gahlsinatahesdi / galesovsga
- Mechanic – osda idagvne
- Merchandise – adananagida / gandinvdi / awasvhi
- Deodorant – tsonedi / tsonvdi / tsoneda
- Tradition – nigohila tsunadvnehoi / nigohilv iyadvnti
- Heart attack – udanto awanhilvi / udanto utlewisdas
- Stroke – ulvdalvnei
- Splinter – utsandalvda
- I'm wounded – aksonana
- I'm withdrawing money – adela degasese / adela witsigolda
- Golf – gado gosdvnisd

Duninidi Dikanoheda, Aniwonisgi Unidasgissvi. Tudiyi, (October, Snowbird)

- Echo – Degineyvga, degineyvla, duluhvga.
- Snail – Tosganada/di, Elagwa.
- Fishing basket – Atsadi Digalvdodi Talutsa, Agvtlo, Gvtlawa.
- Merry Christmas – Ulihelisi Unidetiysgvi,
- Thanksgiving – Gvna Aniyigisgvi,
- Birch tree – Adasvga
- Beech tree – Gusa
- Notty head (fish) – Vtsadiya
- Perch – Gola, Nigola
- Acorn – Gule
- Smaller acorn – Ayotlage gule
- Pine cone – Notsi Ugata, Udatanv, Ayotohi
- Deacon – Wagusta
- The floor is open for nominations – Asduyagis Asuyagisdi
- The floor is closed for nominations – Datsisduni
- I second that motion – Tsidayidi Utelvhi
- I make a motion – Tsitelvhiha
- I support you – Tsigusdaneha
- What time are you going? – Hvgaiyuwatlinv Tesi?
- How old are you – Hvgatsadetiyyv, Hvlatsadetiyyvda
- Boss – Asgayegvsdi, Tsukalasi
- Supervisor – Wasgiyegisdiyi, Agwasgiyegisdiyegi
- H/S got fired – Atsadisidinvda

- H/S is going to get fired – Tsedisadesi

### Yellowhill December

- Fried Chicken – asvtanv tsataga / gvtsatlanv tsataga
- Stuffing – agitsulododi
- Thanksgiving – kvna danigisgv / daniyigisgv
- Holly tree – usdasdi / usdasd(i)
- Holly berries – udatanvi / dudatanv
- Mistletoe – uda(h)tli / udali
- Neck – ayvtсени / agi(h)ligeni (back of neck) / kayvtso / kayvtsvdv
- Forehead – gvdageni
- Big feet – egwa / tsegwa tsuslideni / disduleni, na
- Thumb – egwa gayesadv
- I have a wrist watch on my wrist – watsi agwatlvda
- Put the dishes in the water to soak – tsunoga hitlvga amo / tsunowi tvwatlaga amo / dunowa hitlvga amo /
- Put the axe in the water to soak – galuyasdi amo huwatlvga
- Cheeks & Cheek bone – dugwatv / duyutladv
- Lips – dagenalv / unegalv / dikanegalv
- Jaws - diyuge
- Turkey frog – gwalaga
- Tadpole – digitsi
- Tree frog – dusdu / uwesgi
- Snuff – uwosgili / tsola

### January word list – EMS

- No – Tla-no / Ha-no / Ha-de-wo / Ha-di / Ha-di-s
- I do not know – Ge-s-di Yi-tsi-ga-ta
- I do not remember – Ge-s-di Ya-gwa-na-ta / Ge-s-di Yi-ga-na-da-di
- Ge-sdi Tla-yi-ga-nv-da-di / Tla-yi-ga-nv-da-na
- I don't know how – Ge-sdi Yi-tsi-si-na
- You and I will talk tomorrow – Sv-na-le I-di-wo-ni-si-hi / Sv-na-le Do-da-tla-nv-he-lv De-da-tlo-no-he-lv Sv-na-le-i
- What time is it? – Hv-tla-i-yu-wa-tli-nv / Hv-ga-i-yu-wa-tli-nv / Hv-ga-i-yu-wa-hni-lv / Hv-ga-i-yu-a-ye-li
- How many times – Hv-ga-i-yu-wa-ga-ti / hv-tla-i-yu-wa-ga-ti
- Give me that stick – A-da Sgi-di-si / Ga-na-s-da Sgi-v-si

- Throw me that stick – A-da-I-s-gwa-di-nv-sv / A-da- S-gwi-di-nv-si / I-tsa-da-du-ga / Wi-tsa-du-ga
- Throw me that lump of clay – Ga-da-gwa-la I-tsa-du-ga
- Throw him that lump of clay – Ga-da-gwa-la Hi-di-ni-s
- Zero – Ka-ni-ga-da
- Andy – Gv-ni-da / E-ni-di
- Roach – u-ni-sa / Tsu-ni-sa
- He jerked my arm off – A-gwo-ya-sta-ga-sta
- We shook hands – Do-s-da-yo-li-ga
- How many speckled trout did we catch – Hv-tla-i-ya-ni U-na-nv-tsa-da or ti De-ni-ni-ya or Di-ni-ni-ya
- Homework – Ga-la-tso-di U-lv-wi-s-da-na / Da-tsa-lu-wi-s-da-na-di Tsa-ha?

#### Tu-di-yi – Ka-ga-li

- I have a fever – A-gwa-di-le-hv-s-ga (the sound ga can also be substituted with di, gi-ha)
- I have pneumonia – U-di-le-ga A-ga-tsv-ga / U-di-le-ga U-ta-na No-le A-gwa-di-le-hv-s-di
- I have a cold – U-yv-tsa A-ga-ni-yi
- I have the flu – U-di-le-ga V-yu-gi
- I have the chills – A-ki-ni-wa-sdi
- I am suffocating – A-gi-wo-sdi
- I have arthritis – Di-dv-le-sgi
- He/she has cancer – A-da-ye-sgi U-tsv-gi
- My nose is runny – A-gwa-yv-s-gwa-lu-di / A-gi-yv-s-ga-lu-di
- He/she is on oxygen – A-dv-le-s-gv U-s-deli-sgi / U-no-le U-ha-tsu
- He/she is diabetic – Ka-li-se-tsi U-tsv-gi
- Valentines Day – Di-da-ge-di I-ga
- We are boy/girl friends – O-gi-na-li / O-gi-na-tlo-he-di / Tso-s-da-tu-sga / Tsu-da-s-du-ga
- I love you – Gv-ge-yu-wa / Gv-ge-i-yu / Gv-ge-yu
- We love each other – O-tsi-da-ge-yu / De-ga-na-da-ge-yu / Tso-gi-ni-da-ge-yu
- Do you love him/her? – Hi-ge-yu-ha-si / Hi-ge-yu-a-sgi / Hi-lv-gwo-di / Hi-s-da-ge-yu-ha-sgi
- Snow – v-tsi / v-tsa
- It is going to snow – Da-gu-ta-ni

- It is snowing – Gu-ti-ha
- It is still snowing – Si-gu-ti-ha / Si-gu-ta-ni-ha
- 30 – tso-v-sgo-i
- The snow is beginning to slow down – \*Gu-ta-wo-tli / Ga-lo-hi-ge / A-sga-no-li Gu-ti-s-gv-i
- How much did it snow – Hv-ga-i-ga Gu-ta / Ha-la-i-ga Gu-ta
- It snowed about 5 inches – Hi-s-gi U-si-da-dv or A-ya-si-da-dv or I-li-sa-dv Gu-ta
- It snowed about one foot – So-gwo I-la-si-nv U-wu-ta-nv
- Is it going to snow again? – Da-gu-ti-s / Ta-li-ne-s Da-gu-ta-ni / Si-s-gi Di-gu-ta-nv
- It is beginning to ice (from sleet) – Ga-ne-so-v-s-gv Ga-ne-s-da-li-di-a
- It is sleeting – Ga-ne-so-v-s-ga
- The rain is slowing down – o-ga-nv-s-di / A-ga-nv-di / A-ga-nv-ti
- Saltwater – A-ma U-da-su-ya A-ma
- Excited – Tsa-la-na-di-sgo
- I'm getting excited – A-ga-la-na-di-s-go
- Holiday – To-I E-da-s-di
- Bubbles – A-gwa-lv-s-sv / Da-gwa-lu-sv
- Becoming bubbles – Da-gwa-lu-hv-s-ga
- Fishbasket – A-ga-tlo / A-ta-di Di-gi-lv-do
- Gallamore – Tsv-nv-tsa-dv-i
- Cross – Di-da-na-wa-s-dv
- Murphy – Tsa-nu-si / Tla-nu-si
- St. Patricks day – U-s-di Yv-wi U-ni-si-da-sdi
- Moose – A-ma-ye E-do A-wi
- Head – U-s-ka
- Nose – Ka-yv-s-ga
- Rhino – Tsa-no-si-li
- Hippo – A-ma-ye E-do Si-qua / A-ma-ye E-do U-ta-ni-da Si-qua
- Pheasant – Tv-di-s
- Tiger Lily – Tsv-da-tsi A-tsi-lv-s-gi
- Green eyes – A-tse Di-ka-ni / Di-tse Di-ka-ni / A-tse Tsv-su-wi-di